

SILVERCREST®



DEPILADORA PARA LA ZONA BIQUINI SBT 3.6 D2

ES

DEPILADORA PARA LA ZONA BIQUINI

Instrucciones de uso

DE AT CH

LADY-TRIMMER

Bedienungsanleitung

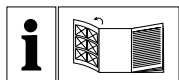
PT

LADY-TRIMMER

Manual de instruções

IAN 288949

ES PT



ES

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

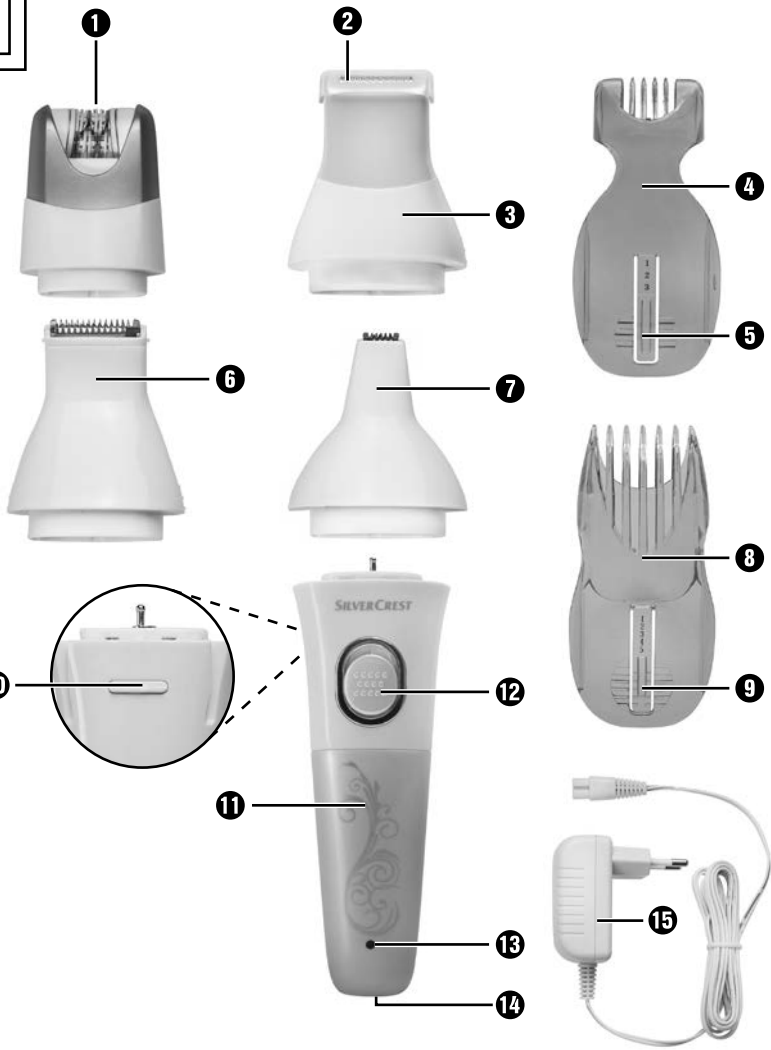
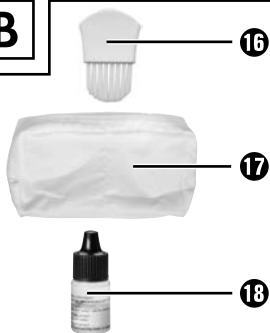
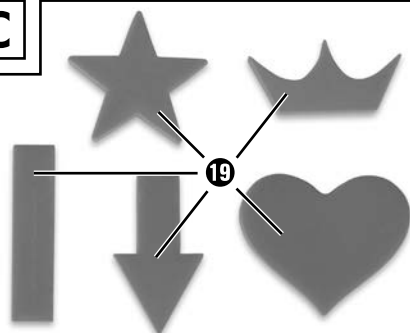
PT

Antes de começar a ler abra na página com as imagens e, de seguida, familiarize-se com todas as funções do aparelho.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

| | | | |
|----------|----------------------|--------|----|
| ES | Instrucciones de uso | Página | 1 |
| PT | Manual de instruções | Página | 19 |
| DE/AT/CH | Bedienungsanleitung | Seite | 37 |

A**B****C**

Índice

| | |
|--|-----------|
| Introducción | 2 |
| Uso previsto | 2 |
| Volumen de suministro | 2 |
| Desecho del embalaje | 3 |
| Elementos de control | 3 |
| Características técnicas | 4 |
| Indicaciones de seguridad | 5 |
| Carga del aparato | 8 |
| Consejos y trucos | 8 |
| Uso del aparato | 9 |
| Colocar y retirar los accesorios | 9 |
| Depilación | 9 |
| Recortar la línea del bikini con el cabezal de corte y el cepillo de precisión | 10 |
| Modelar con el cabezal de corte de precisión | 11 |
| Recortar cejas con el cabezal de corte de precisión y el cepillo para cejas | 11 |
| Modelar cejas con el microcabezal de corte y/o eliminar algún pelo de la cara | 12 |
| Afeitado con la microrrasuradora | 12 |
| Limpieza y mantenimiento | 13 |
| Almacenamiento | 14 |
| Eliminación de fallos | 14 |
| Desecho del aparato | 15 |
| Garantía de Kompernass Handels GmbH | 16 |
| Asistencia técnica | 17 |
| Importador | 17 |

Introducción

Felicidades por la compra de su aparato nuevo.

Ha adquirido un producto de alta calidad.



Las instrucciones de uso forman parte del producto y contienen indicaciones importantes acerca de la seguridad, el uso y el desecho de este aparato.

Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe y para los ámbitos de aplicación indicados. Entregue todos los documentos cuando transfiera el producto a terceros.

Uso previsto

Este aparato se ha diseñado exclusivamente para la depilación y el corte de cejas y vello de la línea del bikini en el ámbito doméstico.

No utilice el aparato con fines comerciales. Cualquier uso diferente o que supere lo indicado se considerará contrario al uso previsto.

Se excluyen las reclamaciones de cualquier tipo a causa de daños producidos por un uso contrario a lo dispuesto, reparaciones incorrectas, modificaciones no autorizadas o el uso de piezas de repuesto no autorizadas.

El riesgo será responsabilidad exclusiva del usuario.

Volumen de suministro

- Mango
- Cabezal depilador
- Microrrasuradora con caperuza protectora
- Cabezal de corte de precisión
- Microcabezal de corte
- Cepillo para cejas con 3 puntos de enclavamiento
- Cepillo de precisión con 5 puntos de enclavamiento
- Adaptador de red
- Pincel limpiador
- Bolsa de almacenamiento con cremallera
- 5 plantillas de cabezales de corte (corazón, flecha, corona, estrella y rectángulo)
- Aceite
- Instrucciones de uso

Extraiga todas las piezas del aparato de la caja y quite todo el material de embalaje. Compruebe la integridad del suministro y si hay daños visibles.

INDICACIONES

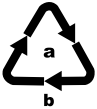
- ▶ Si el suministro es incompleto o hay daños debido a un embalaje deficiente o al transporte, póngase en contacto con la línea directa de asistencia (véase el capítulo **Asistencia técnica**).

Desecho del embalaje

El embalaje protege el aparato durante el transporte. El material de embalaje se ha seleccionado teniendo en cuenta criterios ecológicos y de desecho, por lo que es reciclable.



El reciclaje del embalaje permite ahorrar en materias primas y reduce el volumen de residuos. Deseche el material de embalaje innecesario de la forma dispuesta por las normativas locales aplicables.



Observe las indicaciones de los distintos materiales de embalaje y, si procede, recíclelos de la manera correspondiente.

Los materiales de embalaje cuentan con abreviaciones (b) y cifras (a) que significan lo siguiente:

1-7: plásticos

20-22: papel y cartón

80-98: materiales compuestos

Elementos de control

Figura A:

- ❶ Cabezal depilador
- ❷ Caperuza protectora para microrrasuradora
- ❸ Microrrasuradora
- ❹ Cepillo para cejas con 3 puntos de enclavamiento
- ❺ Puntos de enclavamiento para cepillo para cejas
- ❻ Cabezal de corte de precisión
- ❼ Microcabezal de corte
- ❽ Cepillo de precisión con 5 puntos de enclavamiento
- ❾ Puntos de enclavamiento para cepillo de precisión
- ❿ Enganche de enclavamiento
- ⓫ Mango
- ⓬ Interruptor de encendido/apagado
- ⓭ Luz de control rojo/verde
- ⓮ Toma para adaptador de red
- ⓯ Adaptador de red







Figura B:

- ❶ Pincel limpiador
- ❷ Bolsa de almacenamiento
- ❸ Aceite

Figura C:

- ❶ 5 × Plantillas de cabezales de corte

Características técnicas

| Adaptador de red | |
|---|---|
| Tipo | ZDJ045100EU |
| Tensión de entrada | 100 - 240 V ~ (corriente alterna), 50/60 Hz |
| Consumo de corriente | 0,2 A máx. |
| Tensión de salida | 4,5 V === (corriente continua) |
| Corriente de salida | 1000 mA |
| Clase de protección | II /  (aislamiento doble) |
| Clase de protección | IP20 Protección contra la penetración de objetos sólidos con un diámetro superior a 12,5 mm/el aparato no está protegido contra la penetración de agua |
| Temperatura ambiente nominal (ta) | 40°C |
| Símbolos utilizados | |
|  | Polaridad del conector |
|  | Este aparato solo puede utilizarse en espacios interiores |
|  | Transformador de seguridad, protección contra cortocircuitos |
|  | SMPS: fuente conmutada |
|  | Clase de eficiencia 5 |
| Aparato | |
| Tensión de entrada | 4,5 V === |
| Consumo de corriente | 1000 mA |
| Clase de protección | IPX4 Protección contra las salpicaduras de agua desde todas las direcciones |

Indicaciones de seguridad

⚠ PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- ▶ Conecte el adaptador de red para cargar la batería solo a una base de enchufe instalada conforme a la normativa y con una tensión de red de 100 - 240 V ~ / 50/60 Hz.
- ▶ El cable del adaptador de red no puede sustituirse. Si el cable está dañado, debe desecharse el aparato.
- ▶ Si se produce algún problema de funcionamiento y antes de limpiar el aparato, extraiga el adaptador de red de la base de enchufe.
- ▶ Extraiga siempre el cable de red de la base de enchufe tirando de la clavija y no del propio cable.
- ▶ No doble ni aplaste el cable del adaptador de red y tiéndalo de modo que nadie pueda pisarlo ni tropezar con él.
- ▶ Observe que no se mojen el adaptador de red ni su cable durante el funcionamiento. Tienda el cable de forma que no se dañe ni quede aprisionado durante el manejo.
- ▶ Si el aparato está dañado, no deberá continuar utilizándolo con el fin de evitar riesgos.



No utilice el adaptador de red a la intemperie.

- ▶ No enrolle el cable de adaptador de red alrededor del aparato y protéjalo contra desperfectos.
- ▶ No toque nunca el aparato, el adaptador de red ni su cable con manos húmedas.
- ▶ ¡ATENCIÓN! Mantenga el aparato en estado seco.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA



El aparato está protegido contra salpicaduras de acuerdo con el tipo de protección IPX4, el adaptador de red, no. No utilice nunca el aparato cerca del agua, especialmente en la proximidad de lavabos, bañeras o recipientes similares. Por este motivo, extraiga el adaptador de red siempre del enchufe después de usarlo. Como protección adicional, se recomienda la instalación en el cuarto de baño de un interruptor diferencial para corrientes de fuga con una corriente de disparo inferior a 30 mA. Pida consejo a su instalador eléctrico.

¡PELIGRO!



¡La ingestión del aceite suministrado puede tener consecuencias graves!

- ▶ En caso de ingestión: póngase inmediatamente en contacto con el SERVICIO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o consulte a un médico.
- ▶ Enjuáguese bien la boca con agua.
- ▶ NO se provoque el vómito.
- ▶ Guarde el aceite bien cerrado.
- ▶ No coma, beba o fume mientras lo utiliza.
- ▶ En caso de malestar, consulte a un médico/busque atención médica.
- ▶ En caso de contacto con la piel: lave inmediatamente el punto afectado con agua y jabón, y aclárelo bien. Si se producen irritaciones cutáneas persistentes, busque atención médica.
- ▶ En caso de contacto con los ojos: lave el ojo abierto durante varios minutos bajo el agua corriente. Si las molestias persisten, busque atención médica.
- ▶ Deseche el aceite y su envase según lo prescrito por las disposiciones locales.

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE LESIONES!

- ▶ Si el aparato se cae o está dañado, no debe seguir utilizándose. Encomiende la revisión del aparato y su reparación al personal especializado cualificado.
- ▶ No debe abrir por sí mismo la carcasa del aparato ni intentar repararlo. De lo contrario, no podrá garantizarse la seguridad del aparato y se anulará el derecho a la garantía. Si el aparato está defectuoso, encargue su reparación exclusivamente a personal especializado autorizado.
- ▶ Utilice el aparato exclusivamente con el adaptador de red suministrado.
- ▶ Cargue el aparato exclusivamente con el adaptador de red suministrado.
- ▶ Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas o carezcan de los conocimientos y de la experiencia necesaria siempre que sean vigilados o hayan sido instruidos correctamente sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros que entraña.
- ▶ Los niños no deben jugar con el aparato.
- ▶ Los niños no deben realizar las tareas de limpieza y mantenimiento del aparato sin supervisión.
- ▶ Nunca utilice el aparato con accesorios o cepillos deteriorados o defectuosos para evitar cualquier riesgo de lesión.
- ▶ No utilice nunca el aparato para cortar pestañas a fin de evitar lesiones oculares.
- ▶ Para evitar lesiones y deterioro, cuando use el cabezal depilador, manténgalo alejado de cabellos, pestañas y cejas, así como de prendas, hilos, cables, cepillos etc

¡ATENCIÓN - DAÑOS MATERIALES!

- ▶ Guarde siempre el aparato en lugares cerrados.

Carga del aparato

- 1) Enchufe el conector del cable del adaptador de red 15 en la toma de conexión 14 del mango 11.
- 2) Conecte el adaptador de red 15 a una base de enchufe. El indicador 13 se ilumina en rojo para indicar que se está cargando la batería.

Cuando el indicador 13 se vuelva verde, significa que el aparato está cargado completamente y que ya se puede desenchufar de la red eléctrica.

ADVERTENCIA

- ▶ El aparato tarda aproximadamente 12 horas en cargarse por completo la primera vez. Finalice la carga en cuanto la luz de control 13 se vuelva verde.
- ▶ Con el aparato cargado por completo podrá rasurar unos 60 minutos, o bien recortar o depilar unos 30 minutos.
- ▶ Vuelva a cargar el aparato cuando el indicador 13 empiece a parpadear alternativamente en color verde y rojo, lo que indica que la batería tiene poca carga.

Consejos y trucos

ADVERTENCIA

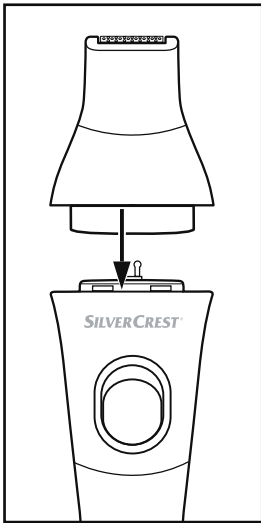
- ▶ No utilice el aparato si...
 - Ha sufrido quemaduras por el sol en el lugar que desea depilar.
 - Tiene la piel irritada o enrojecida.
 - Padece alguna enfermedad en la piel, como dermatitis atópica.
 - Tiene granos, lunares o verrugas en el lugar que desea depilar.
 - Tiene heridas, heridas abiertas o cicatrices grandes en el lugar que desea depilar.
 - ▶ En primer lugar, pruebe el aparato en un trozo pequeño para verificar la compatibilidad con su piel.
- El vello que se va a depilar debería tener una longitud entre 0,3 y 0,5 cm. Si el vello es demasiado corto, las pinzas no podrán cogerlo bien, mientras que el arranque del vello largo es muy doloroso. Si fuera necesario, recorte un poco el vello largo.
 - La piel debe estar limpia de grasas y cremas ya que, de lo contrario, las pinzas se atascarían/ensuciarían y el aparato perdería potencia.
 - La piel debe estar completamente seca.
 - Siempre que sea posible, depílese por la noche, al salir de la ducha. De esta manera, la piel estará ligeramente reblanecida y el vello saldrá más fácilmente. Además, la piel se puede recuperar por la noche y los enrojecimientos tienen tiempo para desaparecer.
 - Antes de depilarse o rasurarse, hágase una exfoliación de la piel o masajéela con un guante de masajes. De esta manera se eliminarán las partículas de piel muerta, se evitará el crecimiento intradérmico del vello y el vello saldrá fino. Además, el aparato podrá coger mejor el vello.
 - Cuando termine la depilación o el rasurado, trate la piel con una loción hidratante o una crema. Las cremas de aloe vera y de extracto de manzanilla resultan ideales para calmar y cuidar la piel.

Uso del aparato

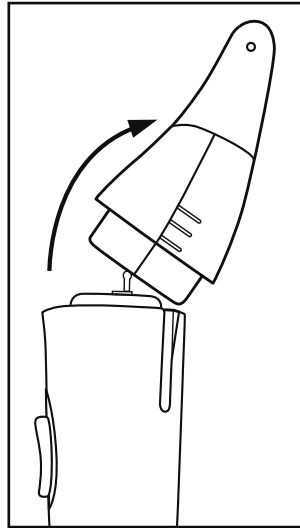
Colocar y retirar los accesorios

Todos los accesorios adjuntos (cabezal depilador ❶, cabezal de corte de precisión ❷, microrrasuradora ❸ y microcabezal de corte ❹) se colocan y se retiran de la misma manera ❶. Compruebe que el accesorio esté correctamente montado sobre el mango: La curvatura de los accesorios debe coincidir siempre con el lado del mango ❶ sobre el que se halla el interruptor de encendido/apagado ❷.

- ◆ Para colocar un accesorio, presiónelo sobre el aparato (véase la fig. 1)
- ◆ Para quitar un accesorio, retírelo del aparato (véase la fig. 2)



(Fig. 1)



(Fig. 2)

Depilación

Cuando el aparato esté cargado y las partes del cuerpo que desea depilar estén debidamente preparadas:

- 1) Pase la mano una vez sobre el vello que desea eliminar en sentido contrario al de su crecimiento. De esta manera lo enderezará y las pinzas lo podrán coger mejor.
- 2) Coloque el cabezal depilador ❶ sobre el mango ❶. La ligera curvatura del cabezal depilador ❶ debe indicar siempre hacia el lado del mango ❶ en el que se halla el interruptor de encendido/apagado ❷ (véase el capítulo "Colocar y retirar los accesorios").
- 3) Coloque el interruptor de encendido/apagado ❷ en la dirección del accesorio.
- 4) Mantenga la piel tensa con una mano.
- 5) Coloque el aparato verticalmente sobre la piel y muévelo en sentido **contrario** al del crecimiento del vello sin ejercer presión. No realice movimientos de vaivén ni circulares. Realice movimientos lentos y controlados. Empiece cada pasada desde el principio y pase varias veces por los lugares que desea depilar hasta que se haya eliminado todo el vello.

ADVERTENCIA

- ▶ Es posible que el vello vuelva a crecer al cabo de unos días. Esto se debe a que, durante la última depilación, el vello todavía era demasiado corto para quitarse.
- 6) En cuanto haya terminado la sesión, desplace el interruptor de encendido/apagado 12 en sentido contrario para proceder a desconectar el aparato.
 - 7) Limpie el cabezal de depilación 1 tal como se explica en el capítulo "Limpieza y cuidados".

ADVERTENCIA

- ▶ ¡Si el cabezal de depilación 1 está dañado, deje de utilizarlo! Para solicitar un nuevo cabezal de depilación 1, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica (consulte el capítulo **Asistencia técnica**). Tenga a mano el número de IAN (consulte la portada de las instrucciones de uso).

Recortar la línea del bikini con el cabezal de corte y el cepillo de precisión

Para recortar la línea del bikini, utilice el cabezal de corte de precisión 6 con el cepillo de precisión 8.

- 1) Retire primero el accesorio, si estuviera colocado, del mango 11. Coloque el cabezal de corte de precisión 6 sobre el mango 11 de forma que ambas ranuras del accesorio coincidan con las de la parte trasera del mango 11.
- 2) Desplace el cepillo de precisión 8 con sus carriles guía laterales en ambas ranuras del aparato, hasta que encaje de forma audible.
- 3) Dispone de cinco longitudes de corte. Para variar la longitud de corte presione en la zona 9 sobre el cepillo de precisión 8 de forma que el enganche de enclavamiento 10 se introduzca en la carcasa. Desplace después el cepillo de precisión 8 y ajuste la posición de enclavamiento que corresponda a la longitud de corte deseada. Oriéntese siempre por los puntos de enclavamiento del cepillo de precisión 8 y por la tabla siguiente:

| Ajuste | Longitud del vello después de recortar |
|--------|--|
| 1 | aprox. 3 mm |
| 2 | aprox. 5 mm |
| 3 | aprox. 7 mm |
| 4 | aprox. 9 mm |
| 5 | aprox. 11 mm |

- 4) Coloque el interruptor de encendido/apagado 12 en la dirección del accesorio.
- 5) Mantenga la piel tensa con una mano.
- 6) Coloque el aparato verticalmente sobre la piel y muévelo en sentido **contrario** al del crecimiento del vello sin ejercer presión. El lado plano del cepillo de precisión 8 debe estar siempre sobre la piel para conseguir un corte uniforme.
- 7) Cuando en el cepillo de precisión 8 se haya acumulado mucho vello, retírelo y soplo o agite para eliminar el vello acumulado.

- 8) En cuanto haya terminado la sesión, desplace el interruptor de encendido/apagado 12 en sentido contrario para proceder a desconectar el aparato.

Modelar con el cabezal de corte de precisión

Para recortar la línea del bikini de forma personalizada, utilice el cabezal de corte de precisión 6 sin el cepillo de precisión 8.

- 1) Retire primero el cepillo de precisión 8 del cabezal de corte de precisión 6, o bien, coloque el cabezal de corte de precisión 6 sobre el mango 11.
- 2) Coloque el interruptor de encendido/apagado 12 en la dirección del accesorio.
- 3) Modele con el aparato la línea de bikini que prefiera. Toque ligeramente el vello con el cabezal de corte de precisión 6. Puede utilizar el cabezal de corte de precisión 6 directamente sobre la piel o pasar la parte externa de la carcasa del accesorio sobre la piel. Puede dar vía libre a su creatividad o utilizar una de las plantillas de recorte adjuntas 19 para lograr un contorno perfecto.
- 4) En cuanto haya terminado la sesión, desplace el interruptor de encendido/apagado 12 en sentido contrario para proceder a desconectar el aparato.

Recortar cejas con el cabezal de corte de precisión y el cepillo para cejas

El cabezal de corte de precisión 6 y el cepillo para cejas 4 le permiten recortar las cejas a una misma longitud.

- 1) Retire primero el accesorio, si estuviera colocado, del mango 11. Coloque el cabezal de corte de precisión 6 sobre el mango 11 de forma que ambas ranuras del accesorio coincidan con las de la parte trasera del mango 11.
- 2) Desplace el cepillo para cejas 4 con sus carriles guía laterales en ambas ranuras del aparato, hasta que encaje de forma audible.
- 3) Dispone de tres longitudes de corte. Para variar la longitud de corte presione en la zona 5 sobre el cepillo para cejas 4 de forma que el enganche de enclavamiento 10 se introduzca en la carcasa. Desplace después el cepillo para cejas 4 y ajuste la posición de enclavamiento que corresponda a la longitud de corte deseada. Oriéntese siempre por los puntos de enclavamiento del cepillo para cejas 4 y por la tabla siguiente:

| Ajuste | Longitud del vello después de recortar |
|--------|--|
| 1 | aprox. 3 mm |
| 2 | aprox. 6 mm |
| 3 | aprox. 9 mm |

- 4) Coloque el interruptor de encendido/apagado 12 en la dirección del accesorio.
- 5) Peine primero la ceja **en sentido contrario** al de crecimiento.
- 6) Pase el cabezal de corte de precisión 6 con el cepillo para cejas 4 desde el extremo exterior de la ceja hacia la nariz.
- 7) En cuanto haya terminado la sesión, desplace el interruptor de encendido/apagado 12 en sentido contrario para proceder a desconectar el aparato.

Modelar cejas con el microcabezal de corte y/o eliminar algún pelo de la cara

Con el microcabezal de corte **7** podrá modelar sus cejas o arrancar pelos sueltos de la cara.

- 1) Retire primero el accesorio, si estuviera colocado, del mango **11**. Coloque el microcabezal de corte **7** sobre el mango **11**. La ligera curvatura del microcabezal de corte **7** debe indicar siempre hacia el lado del mango **11** en el que se halla el interruptor de encendido/apagado **12** (véase el capítulo "Colocar y retirar los accesorios").
- 2) Coloque el interruptor de encendido/apagado **12** en la dirección del accesorio.
- 3) Mueva el microcabezal de corte **7** siempre con cuidado y de manera controlada. Pase el microcabezal de corte **7** siempre en sentido contrario al de crecimiento. Tenga en cuenta que el microcabezal de corte **7** debe estar siempre en total contacto con la piel.
- 4) En cuanto haya terminado la sesión, desplace el interruptor de encendido/apagado **12** en sentido contrario para proceder a desconectar el aparato.

Afeitado con la microrrasuradora

Utilice la microrrasuradora **3** para eliminar cualquier resto de vello corto de la línea del bikini. Así lucirá siempre una línea de bikini perfecta.

ADVERTENCIA

- Recorte un poco el vello largo con el cabezal de corte de precisión **6** antes de utilizar la microrrasuradora **3**.

- 1) Retire primero el accesorio, si estuviera colocado, del mango **11**. Coloque la microrrasuradora **3** sobre el mango **11**. La ligera curvatura de la microrrasuradora **3** debe indicar siempre hacia el lado del mango **11** en el que se halla el interruptor de encendido/apagado **12** (véase el capítulo "Colocar y retirar los accesorios").
- 2) Retire la caperuza protectora **2**.
- 3) Coloque el interruptor de encendido/apagado **12** en la dirección del accesorio.
- 4) Coloque de lámina de recortar cuidadosamente sobre la piel y pase el aparato en sentido contrario al de crecimiento.
- 5) En cuanto haya terminado la sesión, desplace el interruptor de encendido/apagado **12** en sentido contrario para proceder a desconectar el aparato.
- 6) Vuelva a colocar la caperuza protectora **2**.

ADVERTENCIA SOBRE LA LÁMINA DE RECORTAR

- ▶ No siga utilizando la lámina de recortar si está dañada.
 - Para cambiar la lámina de recortar, retire la microrrasuradora ❸ del mango ❶. Retire la parte de color (portaláminas) de la base de la microrrasuradora ❸.
 - Presione con un objeto estrecho la lámina de recortar hacia abajo por los lados cortos, de forma que salga de la fijación.
 - Saque la lámina de recortar defectuosa.
 - Introduzca la nueva con cuidado desde abajo en el portaláminas, de forma que encaje en los enclavamientos.
- ▶ Para solicitar piezas de repuesto, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica (consulte el capítulo **Asistencia técnica**). Tenga a mano el número de IAN (consulte la portada de las instrucciones de uso).

Limpieza y mantenimiento

⚠ PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- ▶ Antes de limpiar el aparato, desconéctelo siempre del adaptador de red ❶ y saque el adaptador ❶ del enchufe.

¡ATENCIÓN - DAÑOS MATERIALES!

- ▶ ¡No sumerja nunca el aparato en agua ni en otros líquidos!
- Cuando termine de utilizar el aparato, limpie el accesorio utilizado con el pincel limpiador ❶ suministrado para eliminar el vello suelto.
- Desinfecte el accesorio utilizado de manera regular rociándolo con un spray de desinfección y luego limpiándolo.
- El cabezal de depilación ❶ se puede desmontar del mango ❶ para limpiarlo a fondo. Limpie el cabezal de depilación ❶ con agua corriente y déjelo secar.
- La microrrasuradora ❸ se puede desmontar del mango ❶ para limpiarla a fondo. Retire la parte de color de la base del accesorio y limpie cuidadosamente los filos que aparecerán con el pincel limpiador suministrado ❶. Después vuelva a ensamblar ambas partes de la microrrasuradora ❸.
- Si el uso del cabezal de corte de precisión ❷ y del microcabezal de corte ❸ va a ser habitual, deberá aplicarse aceite. Use para ello el aceite para cuchillas suministrado ❶. Aplique una gota de aceite ❶ sobre la cuchilla y mueva el accesorio de un lado para otro para distribuir el aceite uniformemente.
- Frote el aparato, las plantillas de cabezales de corte ❶ y el adaptador de red ❶ con un paño húmedo. En caso necesario, humedezca el paño con un producto de limpieza suave. Asegúrese de que el aparato esté totalmente seco antes de volverlo a utilizar.

ADVERTENCIA

- ▶ Para solicitar piezas de repuesto, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica (consulte el capítulo **Asistencia técnica**). Tenga a mano el número de IAN (consulte la portada de las instrucciones de uso).

Almacenamiento

- Proteja la microrrasuradora ③ siempre con la caperuza protectora suministrada ②.
- Guarde el aparato, los cabezales de corte ①/③/⑤/⑦, los cepillos ④ y ⑧, las plantillas de los cabezales de corte ⑯, el pincel limpiador ⑰ y el adaptador de red ⑱ en la bolsa de almacenamiento ⑰.
- Guarde el aparato y todos los accesorios en un lugar seco y sin polvo.

Eliminación de fallos

| Problema | Causa | Solución |
|---|--|---|
| El aparato no funciona. | La batería está vacía. | Cargue la batería. |
| | El aparato está defectuoso. | Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente. |
| El aparato solo funciona a baja velocidad. | La batería está vacía. | Cargue la batería. |
| La depilación del vello resulta muy dolorosa. | El vello es demasiado largo. | Acorte el vello a entre 0,3 y 0,5 cm. Consulte el capítulo "Consejos y trucos". |
| El aparato no coge todo el vello. | Es posible que el vello sea demasiado corto. | El vello debe tener entre 0,3 y 0,5 cm de longitud. |
| | Va demasiado rápido. | Mueva el aparato lentamente sobre la piel. |

Desecho del aparato



No deseche nunca el aparato con la basura doméstica. Este aparato está sujeto a la Directiva europea 2012/19/EU.

Deseche el aparato en un centro de residuos autorizado o a través de las instalaciones municipales de desecho de residuos. Observe las normas vigentes. En caso de duda, póngase en contacto con las instalaciones municipales de desecho de residuos.



No deseche nunca el adaptador de red con la basura doméstica. El adaptador de red está sujeto a la Directiva europea 2012/19/EU sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

Deseche el adaptador de red en un centro de residuos autorizado o a través de las instalaciones municipales de desecho de residuos. Observe las normas vigentes. En caso de duda, póngase en contacto con las instalaciones municipales de desecho de residuos.

INDICACIÓN

- ▶ La batería integrada de este aparato no puede extraerse para su desecho.
El desmontaje o cambio de la batería está reservado exclusivamente para el fabricante, su servicio de asistencia técnica o una persona que posea una cualificación similar para evitar peligros.
Para el desecho del aparato, debe indicarse que contiene una batería.
- ▶ Deseche el aceite y su envase según lo prescrito por las disposiciones locales.

Garantía de Kompernass Handels GmbH

Estimado cliente:

Este aparato cuenta con una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. Si se detectan defectos en el producto, puede ejercer sus derechos legales frente al vendedor. Estos derechos legales no se ven limitados por la garantía descrita a continuación.

Condiciones de la garantía

El plazo de la garantía comienza con la fecha de compra. Guarde bien el comprobante de caja original, ya que lo necesitará como justificante de compra.

Si dentro de un periodo de tres años a partir de la fecha de compra de este producto se detecta un defecto en su material o un error de fabricación, asumiremos la reparación o sustitución gratuita del producto a nuestra elección. La prestación de la garantía requiere la presentación del aparato defectuoso y del comprobante de caja, así como una breve descripción por escrito del defecto detectado y de las circunstancias en las que se haya producido dicho defecto, dentro del plazo de tres años.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, le devolveremos el producto reparado o le suministraremos uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no supone el inicio de un nuevo periodo de garantía.

Duración de la garantía y reclamaciones legales por vicios

La duración de la garantía no se prolonga por hacer uso de ella. Este principio también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Si después de la compra del aparato, se detecta la existencia de daños o de defectos al desembalarlo, deben notificarse de inmediato. Cualquier reparación que se realice una vez finalizado el plazo de garantía estará sujeta a costes.

Alcance de la garantía

El aparato se ha fabricado cuidadosamente según estándares elevados de calidad y se ha examinado en profundidad antes de su entrega.

La prestación de la garantía solo rige para defectos en los materiales o errores de fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto normalmente sometidas al desgaste y que, en consecuencia, puedan considerarse piezas de desgaste ni los daños producidos en los componentes frágiles, p. ej., interruptores, baterías, moldes de horno o piezas de vidrio.

Se anulará la garantía si el producto se daña o no se utiliza o mantiene correctamente. Para utilizar correctamente el producto, deben observarse todas las indicaciones especificadas en las instrucciones de uso. Debe evitarse cualquier uso y manejo que esté desaconsejado o frente al que se advierta en las instrucciones de uso.

El producto está previsto exclusivamente para su uso privado y no para su uso comercial. En caso de manipulación indebida e incorrecta, uso de la fuerza y apertura del aparato por personas ajenas a nuestros centros de asistencia técnica autorizados, la garantía perderá su validez.

Proceso de reclamación conforme a la garantía

Para garantizar una tramitación rápida de su reclamación, le rogamos que observe las siguientes indicaciones:

- Mantenga siempre a mano el comprobante de caja y el número de artículo (p. ej., IAN 12345) como justificante de compra.
- Podrá ver el número de artículo en la placa de características, grabado en el aparato, en la portada de las instrucciones (parte inferior izquierda) o en un adhesivo en la parte trasera o inferior del aparato.
- Si se producen errores de funcionamiento u otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia técnica especificado a continuación **por teléfono o por correo electrónico**.
- Podrá enviar el producto calificado como defectuoso junto con el justificante de compra (comprobante de caja) y la descripción del defecto y de las circunstancias en las que se haya producido de forma gratuita a la dirección de correo proporcionada.



En www.lidl-service.com, podrá descargar este manual de usuario y muchos otros más, así como vídeos sobre los productos y software.

Asistencia técnica

ES

Servicio España

Tel.: 902 59 99 22

(0,08 EUR/Min. + 0,11 EUR/llamada (tarifa normal))

(0,05 EUR/Min. + 0,11 EUR/llamada (tarifa reducida))

E-Mail: kompernass@lidl.es

IAN 288949

Importador

Tenga en cuenta que la dirección siguiente no es una dirección de asistencia técnica. Póngase primero en contacto con el centro de asistencia técnica especificado.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

ALEMANIA

www.kompernass.com

Índice

| | |
|--|-----------|
| Introdução | 20 |
| Utilização correta | 20 |
| Conteúdo da embalagem | 20 |
| Eliminação da embalagem | 21 |
| Elementos de comando | 21 |
| Dados técnicos | 22 |
| Instruções de segurança | 23 |
| Carregar o aparelho | 26 |
| Dicas e truques | 26 |
| Utilização do aparelho | 27 |
| Colocar e retirar os acessórios | 27 |
| Depilação | 27 |
| Aparar a zona do biquíni com o aparador e o pente de precisão | 28 |
| Aparar com o aparador de precisão | 29 |
| Cortar sobrancelhas com o aparador de precisão e o pente para sobrancelhas .. | 29 |
| Dar forma às sobrancelhas ou retirar determinados pelos da cara com o micro aparador | 30 |
| Barbear com a micro máquina de barbear | 30 |
| Limpeza e conservação | 31 |
| Armazenamento | 32 |
| Eliminação de erros | 32 |
| Eliminação do aparelho | 33 |
| Garantia da Kompernass Handels GmbH | 34 |
| Assistência Técnica | 35 |
| Importador | 35 |

Introdução

Parabéns pela compra do seu novo aparelho.

Optou por um produto de elevada qualidade.



O manual de instruções é parte integrante deste produto. Este contém instruções importantes para a segurança, utilização e eliminação. Antes de utilizar o produto, familiarize-se com todas as instruções de operação e segurança.

Utilize o produto apenas como descrito e nas áreas de aplicação indicadas. Ao transferir o produto para terceiros, entregue todos os respetivos documentos.

Utilização correta

Este aparelho é destinado exclusivamente à depilação e corte de sobrancelhas e zona do biquíni para uso privado.

Não o utilize para fins comerciais! Qualquer utilização diferente ou fora do âmbito descrito é considerada incorreta. Não é assumida qualquer responsabilidade por danos resultantes da utilização incorreta, de reparações indevidas, de alterações não autorizadas ou da utilização de peças de substituição não permitidas. O risco é da responsabilidade exclusiva do utilizador.

Conteúdo da embalagem

- Aparelho portátil
- Cabeça de depilação
- Micro máquina de barbear com capa de proteção
- Aparador de precisão
- Micro aparador
- Pente para sobrancelhas com 3 posições de engate
- Pente de precisão com 5 posições de engate
- Adaptador de rede
- Pincel de limpeza
- Bolsa de armazenamento com fecho de correr
- 5 x Escantilhões (coração, seta, coroa, estrela e retângulo)
- Óleo
- Manual de instruções

Retire da embalagem todas as peças do aparelho e remova todo o material de embalagem. Verifique a integridade do produto fornecido e a existência de eventuais danos visíveis.

INDICAÇÕES

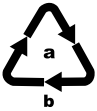
- ▶ Em caso de fornecimento incompleto ou danos resultantes de embalagem inadequada ou do transporte, contacte a linha direta de Assistência Técnica (ver capítulo **Assistência Técnica**).

Eliminação da embalagem

A embalagem protege o aparelho contra danos durante o transporte. Os materiais da embalagem são selecionados tendo em conta os aspetos ambientais e técnicos relativamente à eliminação, sendo, por isso, recicláveis.



A devolução da embalagem ao circuito de material permite a poupança de matérias-primas e reduz a formação de lixo. Elimine os materiais da embalagem que já não são necessários de acordo com os regulamentos locais em vigor.



Tenha em atenção a marcação nos diversos materiais de embalagem e separe-os convenientemente.

Os materiais de embalagem estão identificados com abreviaturas (b) e algarismos (a), com os seguintes significados:

1-7: plásticos

20-22: papel e cartão

80-98: compostos

Elementos de comando

Figura A:

- ❶ Cabeça de depilação
- ❷ Tampa de proteção para a micro máquina de barbear
- ❸ Micro máquina de barbear
- ❹ Pente para sobrancelhas com 3 posições de engate
- ❺ Engates para pente para sobrancelhas
- ❻ Aparador de precisão
- ❼ Micro aparador
- ❽ Pente de precisão com 5 posições de engate
- ❾ Engates para pente de precisão
- ❿ Bico de engate
- ⓫ Aparelho portátil
- ⓬ Interruptor para ligar/desligar
- ⓭ Lâmpada de controlo vermelho/verde
- ⓮ Tomada para adaptador de rede
- ⓯ Adaptador de rede







Figura B:

- ❶ Pincel de limpeza
- ❷ Bolsa de armazenamento
- ❸ Óleo

Figura C:

- ❶ 5 x escantilhões de aparar

Dados técnicos

| Adaptador de rede | |
|---|---|
| Tipo | ZDJ045100EU |
| Tensão de entrada | 100 - 240 V ~ (corrente alternada), 50/60 Hz |
| Consumo de corrente | 0,2 A máx. |
| Tensão de saída | 4,5 V === (corrente contínua) |
| Corrente de saída | 1000 mA |
| Classe de proteção | II /  (isolamento duplo) |
| Tipo de proteção | IP20 Proteção contra a entrada de objetos sólidos estranhos com um diâmetro > 12,5 mm / Sem proteção contra água |
| Temperatura ambiente nominal (ta) | 40°C |
| Símbolos utilizados | |
|  | Polaridade da ficha |
|  | Utilizar apenas em espaços interiores |
|  | Transformador de isolamento, à prova de curto-circuito |
|  | SMPS - Fonte comutada (chaveada) |
|  | Eficiência energética de classe 5 |
| Aparelho | |
| Tensão de entrada | 4,5 V === |
| Consumo de corrente | 1000 mA |
| Tipo de proteção | IPX4 Proteção contra salpicos de água de todas as direções |

Instruções de segurança

PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO

- ▶ Ligue o adaptador de rede para carregar o acumulador montado apenas a uma tomada de rede devidamente instalada, com uma tensão de rede de 100 - 240 V ~ / 50/60 Hz.
- ▶ O cabo do adaptador de rede não pode ser substituído. Se o cabo se danificar, o aparelho deverá ser entregue num local apropriado para eliminação.
- ▶ Em caso de avarias de funcionamento e antes de limpar o aparelho, retire o adaptador de rede da tomada.
- ▶ Retire o adaptador de rede da tomada, puxando sempre por ele próprio e não pelo cabo.
- ▶ Não dobre nem esmague o cabo do adaptador de rede e coloque-o de modo a que ninguém possa pisá-lo ou tropeçar no mesmo.
- ▶ Tenha cuidado para que o adaptador de rede ou o seu cabo não se molhem ou fiquem húmidos durante o funcionamento. Disponha o cabo de modo a que não fique entalado ou danificado.
- ▶ Se o aparelho estiver danificado, não o continue a utilizar em caso algum, de modo a evitar perigos.



Não utilize a fonte de alimentação ao ar livre.

- ▶ Não enrole o cabo do adaptador de rede à volta do aparelho e proteja-o de danos.
- ▶ Nunca segure no aparelho, no adaptador de rede e no seu cabo com as mãos molhadas.
- ▶ **ATENÇÃO!** Mantenha o aparelho seco.

PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO



O aparelho está protegido contra os salpicos de água, de acordo com o tipo de proteção IPX4, o adaptador de rede não. Nunca utilize o aparelho com o adaptador de rede na proximidade de água, especialmente de lavatórios, banheiras ou outros recipientes semelhantes. Por isso, após cada utilização, retire o adaptador de rede da tomada. Como proteção auxiliar, recomenda-se uma instalação de um dispositivo de proteção corta-corrente com uma corrente de ativação de medição inferior a 30 mA no circuito da casa de banho. Consulte o seu electricista para obter esclarecimentos.

PERIGO!



A ingestão do óleo fornecido pode ter consequências graves!

- ▶ Em caso de ingestão: Contactar imediatamente o CENTRO DE INFORMAÇÃO SOBRE INTOXICAÇÕES ou um médico.
- ▶ Lavar a boca com água.
- ▶ NÃO provocar vômitos.
- ▶ Guardar em local fechado à chave.
- ▶ Durante a utilização, não comer, beber ou fumar.
- ▶ Em caso de mal-estar, consultar um médico/procurar ajuda médica.
- ▶ Em caso de contacto com a pele: Lavar imediatamente a zona afetada com água e sabão e passar bem por água limpa. Caso ocorram irritações de pele persistentes, consultar um médico.
- ▶ Em caso de contacto com os olhos: Lavar o olho aberto, durante vários minutos, com água corrente. Caso os sintomas persistam, consulte um médico.

⚠ PERIGO!

- ▶ Elimine o óleo e o recipiente do óleo tendo em conta as disposições locais!

⚠ AVISO! PERIGO DE FERIMENTOS!

- ▶ Se o aparelho tiver caído ou estiver danificado, não o pode voltar a colocar em funcionamento. O aparelho deve ser verificado por um técnico especializado e, caso necessário, reparado.
- ▶ Não pode abrir ou reparar a estrutura do aparelho por iniciativa própria. Caso contrário, a segurança não é assegurada e a garantia extingue-se. O aparelho avariado só deve ser reparado por técnicos especializados autorizados.
- ▶ Utilize o aparelho apenas com o adaptador de rede fornecido.
- ▶ Carregue o aparelho apenas com o adaptador de rede fornecido.
- ▶ Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idades superiores a 8 anos, bem como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e/ou conhecimento, caso sejam vigiadas ou instruídas sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos daí resultantes.
- ▶ As crianças não podem brincar com o aparelho.
- ▶ A limpeza e a manutenção pelo utilizador não podem ser realizadas por crianças não vigiadas.
- ▶ Para evitar ferimentos, não utilize o aparelho com um acessório ou pente defeituosos.
- ▶ Para evitar ferimentos na vista, nunca utilize o aparelho para cortar as pestanas.
- ▶ Para evitar ferimentos e danos, mantenha a cabeça de depilação durante o funcionamento longe do cabelo, pestanas e sobrancelhas, bem como vestuário, fios, cabos, escovas, etc.

ATENÇÃO - DANOS MATERIAIS!

- ▶ Utilize o aparelho apenas em espaços fechados.

Carregar o aparelho

- 1) Insira a ficha de ligação do adaptador de rede 15 na tomada 14 do aparelho portátil 11.
- 2) Insira o adaptador de rede 15 numa tomada de rede. A luz de controlo 13 fica vermelha e indica assim o processo de carregamento.

Assim que a luz de controlo 13 ficar verde, o aparelho está completamente carregado e pode desligar o aparelho da rede elétrica.

NOTA

- ▶ O aparelho necessita de aprox. 12 horas para o primeiro carregamento completo. Termine sempre o carregamento, assim que a luz de controlo 13 ficar verde.
- ▶ Se o aparelho tiver a carga completa, poderá barbear e aparar aprox. 60 minutos ou depilar aprox. 30 minutos.
- ▶ Carregue novamente o aparelho apenas se a luz de controlo 13 indicar carga de acumulador baixa através de uma intermitência de vermelho e verde.

Dicas e truques

NOTA

- ▶ Não utilize o aparelho se...
 - tiver uma queimadura solar nas partes do corpo afetadas.
 - existirem irritações cutâneas ou eritemas.
 - tiver uma doença de pele, por exemplo, neurodermatite.
 - tiver borbulhas, sinais ou verrugas nas partes do corpo afetadas.
 - tiver feridas, ferimentos expostos ou cicatrizes salientes nas partes do corpo afetadas.
- ▶ Teste o aparelho apenas numa pequena parte não visível para avaliar a sensibilidade da pele.
- Os pelos a depilar devem ter entre 0,3 cm e 0,5 cm de comprimento. Os pelos mais curtos não são apanhados pelas pinças e a remoção de pelos mais compridos é muito dolorosa. Se necessário, corte primeiro os pelos mais compridos.
- A pele não deve estar oleosa nem conter vestígios de creme. Caso contrário, as pinças ficam coladas/sujas e reduz-se o rendimento do aparelho.
- A pele tem que estar completamente seca.
- Faça a depilação preferencialmente à noite após o banho. Assim, a pele está relativamente macia e os pelos podem ser removidos mais suavemente. Para além disso, a pele pode restabelecer-se durante a noite e eventuais eritemas diminuem.
- Cuide da pele antes da depilação/barbear mediante um exfoliante ou uma luva de massagem. Desta forma, são removidas as células mortas, evita-se o crescimento de pelos e surgem pelos finos. Desta forma, o aparelho pode alcançar melhor os pelos.

- Cuide da pele após a depilação/barbear com uma loção hidratante ou um creme. O creme deve ser idealmente à base de aloe vera ou extratos de camomila para acalmar e cuidar da pele.

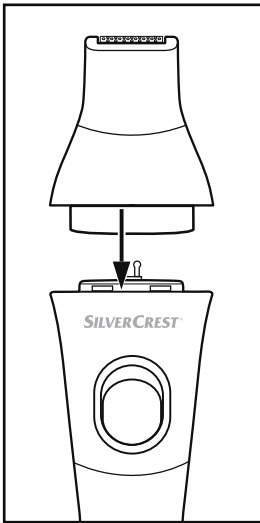
Utilização do aparelho

Colocar e retirar os acessórios

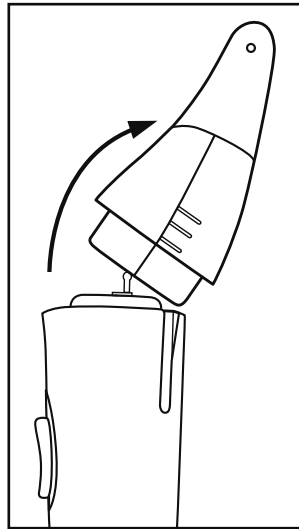
Todos os acessórios inclusos (cabeça de depilação ❶, aparador de precisão ❷, micro máquina de barbear ❸ e micro aparador ❹) podem ser colocados ou retirados da mesma forma. Tenha atenção à direção correta do acessório relativamente ao aparelho portátil ❶:

A curva dos acessórios tem de indicar sempre para o lado do aparelho portátil ❶, no qual se encontra o interruptor de ligar/desligar ❷.

- ◆ Para colocar um acessório, pressione-o contra o aparelho (ver fig. 1)
- ◆ Para retirar um acessório, separe-o do aparelho (ver fig. 2)



(fig. 1)



(fig. 2)

Depilação

Se o aparelho estiver carregado e as zonas a depilar estiverem preparadas:

- 1) deslize mais uma vez a mão sobre os pelos a remover no sentido contrário à do crescimento. Deste modo, ergue-os de modo a que os pelos possam ser detetados melhor pelas pinças.
- 2) Coloque a cabeça de depilação ❶ sobre o aparelho portátil ❶. A leve curva da cabeça de depilação ❶ tem de indicar para o lado do aparelho portátil ❶, no qual se encontra o interruptor ligar/desligar ❷ (ver capítulo "Colocar e retirar os acessórios").
- 3) Empurre o interruptor ligar/desligar ❷ no sentido do acessório.
- 4) Mantenha com uma mão a pele esticada.

- Coloque o aparelho na vertical relativamente à pele e movimente-o sem exercer pressão no sentido **contrário** à do crescimento dos pelos. Não faça movimentos para cima e para baixo ou movimentos circulares. Desloque-o lentamente com movimentos calmos e controlados. Recomece novamente e passe várias vezes sobre os locais a depilar, de modo a que sejam removidos todos os pelos.

NOTA

- ▶ Pode ser que após alguns dias os pelos voltem a crescer novamente. Na base disto está o facto de os pelos serem demasiado curtos durante a última depilação para serem removidos.
- Quando o tratamento estiver pronto, desloque o interruptor ligar/desligar **12** no sentido contrário, para desligar o aparelho.
 - Limpe a cabeça de depilação **1** como descrito no capítulo "Limpeza e conservação".

NOTA

- ▶ Se a cabeça de depilação **1** estiver danificada, não continue a utilizá-la! Para encomendar uma nova cabeça de depilação **1**, entre em contacto com a Assistência Técnica (ver capítulo **Assistência Técnica**). Tenha o número IAN à mão (ver a capa do manual de instruções).

Aparar a zona do biquíni com o aparador e o pente de precisão

Utilize, para aparar a zona do biquíni, o aparador de precisão **6** com o pente de precisão **8**.

- Retire event. primeiro um acessório do aparelho portátil **11**. Coloque o aparador de precisão **6** de tal forma sobre o aparelho portátil **11** que ambas as ranhuras do acessório coincidam com as ranhuras da parte traseira do aparelho portátil **11**.
- Desloque o pente de precisão **8** com as suas calhas de guia laterais sobre ambas as ranhuras do aparelho até ouvir nitidamente que ele encaixou.
- Pode variar o comprimento de corte cinco vezes. Pressione para isso na zona **9** do pente de precisão **8**, de forma a que o bico de engate **10** seja enterrado na caixa. Depois desloque o pente de precisão **8** e ajuste assim a posição de engate, que corresponde ao comprimento de corte desejado. Oriente-se pelas posições de engate indicadas no pente de precisão **8** e na seguinte tabela:

| Ajuste | Comprimento do cabelo depois do corte |
|--------|---------------------------------------|
| 1 | aprox. 3 mm |
| 2 | aprox. 5 mm |
| 3 | aprox. 7 mm |
| 4 | aprox. 9 mm |
| 5 | aprox. 11 mm |

- Empurre o interruptor ligar/desligar **12** no sentido do acessório.
- Mantenha com uma mão a pele esticada.

- 6) Coloque o aparelho na vertical relativamente à pele e movimente-o sem exercer pressão no sentido **contrário** à do crescimento dos pelos. O lado plano do pente de precisão **8** tem de ficar sempre sobre a pele, para alcançar um corte homogêneo.
- 7) Quando se tiverem juntado muitos pelos no pente de precisão **8**, retire-o e sobre ou sacuda os mesmos.
- 8) Quando o tratamento estiver pronto, desloque o interruptor ligar/desligar **12** no sentido contrário, para desligar o aparelho.

Aparar com o aparador de precisão

Para dar uma forma à zona do biquíni, utilize o aparador de precisão **6** sem o pente de precisão **8**.

- 1) Primeiro retire event. o pente de precisão **8** do aparador de precisão **6**, ou coloque o aparador de precisão **6** no aparelho portátil **11**.
- 2) Empurre o interruptor ligar/desligar **12** no sentido do acessório.
- 3) Modele com o aparelho o contorno desejado na zona do biquíni. Toque nos pelos levemente com o aparador de precisão **6**. Pode utilizar o aparador de precisão **6** direcionado diretamente para a pele ou passar sobre a pele com a parte exterior da estrutura do acessório. Dê asas à sua criatividade ou utilize um dos escantilhões de aparar **19** inclusos, para obter um contorno.
- 4) Quando o tratamento estiver pronto, desloque o interruptor ligar/desligar **12** no sentido contrário, para desligar o aparelho.

Cortar sobrancelhas com o aparador de precisão e o pente para sobrancelhas

Com o aparador de precisão **6** e o pente para sobrancelhas **4** pode cortar as sobrancelhas ao mesmo comprimento.

- 1) Retire event. primeiro um acessório do aparelho portátil **11**. Coloque o aparador de precisão **6** de tal forma sobre o aparelho portátil **11** que ambas as ranhuras do acessório coincidam com as ranhuras da parte traseira do aparelho portátil **11**.
- 2) Desloque o pente para sobrancelhas **4** com as suas calhas de guia laterais sobre ambas as ranhuras do aparelho até ouvir nitidamente que ele encaixou.
- 3) Pode variar o comprimento de corte três vezes. Pressione para isso na zona **5** do pente para sobrancelhas **4**, de forma a que o bico de engate **10** seja enterrado na caixa. Depois desloque o pente para sobrancelhas **4** e ajuste assim a posição de engate, que corresponde ao comprimento de corte desejado. Oriente-se pelas posições de engate indicadas no pente para sobrancelhas **4** e na seguinte tabela:

| Ajuste | Comprimento do cabelo depois do corte |
|--------|---------------------------------------|
| 1 | aprox. 3 mm |
| 2 | aprox. 6 mm |
| 3 | aprox. 9 mm |

- 4) Empurre o interruptor ligar/desligar **12** no sentido do acessório.
- 5) Primeiro penteie a sobrancelha **em sentido contrário** ao crescimento dos pelos.

- Desloque o aparador de precisão ⑥ com o pente para sobrancelhas ④ do extremo final da sobrancelha em direção à raiz do nariz.
- Quando o tratamento estiver pronto, desloque o interruptor ligar/desligar ⑫ no sentido contrário, para desligar o aparelho.

Dar forma às sobrancelhas ou retirar determinados pelos da cara com o micro aparador

Pode dar forma às sobrancelhas ou retirar determinados pelos da cara com o micro aparador ⑦.

- Retire event. primeiro um acessório do aparelho portátil ⑪. Coloque o micro aparador ⑦ sobre o aparelho portátil ⑪. A leve curva do micro aparador ⑦ tem de indicar para o lado do aparelho portátil ⑪, no qual se encontra o interruptor ligar/desligar ⑫ (ver capítulo "Colocar e retirar os acessórios").
- Empurre o interruptor ligar/desligar ⑫ no sentido do acessório.
- Desloque o micro aparador ⑦ com cuidado e de forma controlada. Desloque sempre o micro aparador ⑦ no sentido contrário ao crescimento dos pelos. Verifique se o micro aparador ⑦ tem sempre pleno contacto com a pele.
- Quando o tratamento estiver pronto, desloque o interruptor ligar/desligar ⑫ no sentido contrário, para desligar o aparelho.

Barbear com a micro máquina de barbear

Utilize a micro máquina de barbear ③, para retirar pelos curtos ao longo dos contornos da zona do biquíni. Assim a sua zona do biquíni permanece bem definida.

NOTA

- ▶ Pelos mais compridos devem ser cortados primeiro com o aparador de precisão ⑥, antes de utilizar a micro máquina de barbear ③.

- Retire event. primeiro um acessório do aparelho portátil ⑪. Coloque a micro máquina de barbear ③ sobre o aparelho portátil ⑪. A leve curva da micro máquina de barbear ③ tem de indicar para o lado do aparelho portátil ⑪ no qual se encontra o interruptor ligar/desligar ⑫ (ver capítulo "Colocar e retirar os acessórios").
- Retire a tampa de proteção ②.
- Empurre o interruptor ligar/desligar ⑫ no sentido do acessório.
- Coloque a lâmina de corte cuidadosamente sobre a pele e desloque o aparelho em sentido contrário ao crescimento dos pelos.
- Quando o tratamento estiver pronto, desloque o interruptor ligar/desligar ⑫ no sentido contrário, para desligar o aparelho.
- Volte a colocar a tampa de proteção ②.

NOTA SOBRE A LÂMINA DE CORTE

- ▶ Se a lâmina de corte estiver danificada, não continue a utilizá-la!
 - Para mudar a lâmina de corte, retire a micro máquina de barbear **3** do aparelho portátil **11**. Retire a peça de cor (suporte de lâmina de corte) da base da micro máquina de barbear **3**.
 - Pressione com um objeto estreito a lâmina de corte nos lados curtos para baixo, de forma que estes saiam do dispositivo de fixação.
 - Retire a lâmina de corte defeituosa.
 - Empurre cuidadosamente de baixo a nova lâmina de corte para dentro do suporte da lâmina, de tal forma que esta encaixe nos dispositivos de fixação.
- ▶ Para encomendar peças de substituição, entre em contacto com a Assistência Técnica (ver capítulo **Assistência Técnica**). Tenha o número IAN à mão (ver a capa do manual de instruções).

Limpeza e conservação**⚠ PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO**

- ▶ Antes de cada limpeza desligue o aparelho do adaptador de rede **15** e o adaptador de rede **15** da tomada.

ATENÇÃO - DANOS MATERIAIS!

- ▶ Nunca mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos!
- Limpe após cada utilização o acessório utilizado com o pincel de limpeza fornecido **16**, para remover os pelos soltos.
- Desinfete regularmente o acessório utilizado, vaporizando-o com um spray desinfetante e limpando-o.
- Para limpar minuciosamente a cabeça de depilação **1** retire a mesma do aparelho portátil **11**. Limpe a cabeça de depilação **1** com água corrente e deixe-a secar.
- Para limpar minuciosamente a micro máquina de barbear **3**, retire-a do aparelho portátil **11**. Retire a parte de cor da base do acessório e limpe cuidadosamente o dispositivo de corte que se tornou visível com o pincel de limpeza **16** incluso.
- Depois volte a juntar ambas as partes da micro máquina de barbear **3**.
- Se houver uma utilização regular, o aparador de precisão **6** e o micro aparador **7** devem ser oleados ocasionalmente. Para isso, utilize o óleo **13** fornecido. Adicione uma gota do óleo **13** à lâmina e balance o acessório de um lado para o outro, para que o óleo se distribua uniformemente.
- Limpe o aparelho, os escantilhões de aparar **19** e o adaptador de rede **15** com um pano húmido. Se necessário, coloque um pouco de detergente no pano. Certifique-se de que, antes da próxima utilização, o aparelho está completamente seco.

NOTA

- ▶ Para encomendar peças de substituição, entre em contacto com a Assistência Técnica (ver capítulo **Assistência Técnica**). Tenha o número IAN à mão (ver a capa do manual de instruções).

Armazenamento

- Proteja sempre a micro máquina de barbear ❸ com a tampa de proteção ❷ fornecida.
- Guarde o aparelho, os acessórios ❶/❸/❹/❺, os pentes ❷ e ❸, os escantilhões de aparar ❹, o pincel de limpeza ❺ e o adaptador de rede ❻ na bolsa de armazenamento ❻.
- Guarde o aparelho e todos os acessórios num local seco e sem pó.

Eliminação de erros

| Problema | Causa | Solução |
|--|---|---|
| O aparelho não funciona. | O acumulador está vazio. | Carregue o acumulador. |
| | O aparelho está avariado. | Dirija-se à assistência técnica. |
| O aparelho funciona apenas lentamente. | O acumulador está vazio. | Carregue o acumulador. |
| A depilação é muito dolorosa. | Os pelos são eventualmente demasiado longos. | Corte os pelos para terem aprox. 0,3 - 0,5 cm. Observe também o capítulo "Conselhos e truques". |
| Nem todos os pelos são apanhados. | É possível que os pelos sejam demasiado curtos. | Os pelos devem ter 0,3 - 0,5 cm de comprimento. |
| | A sua velocidade de trabalho é demasiado elevada. | Movimente mais lentamente o aparelho na pele. |

Eliminação do aparelho



Nunca deposite o aparelho no lixo doméstico comum. Este produto está sujeito ao disposto na Diretiva Europeia 2012/19/EU.

Entregue o aparelho num Ponto Eletrão autorizado ou num Centro de Receção de REEE do seu município. Respeite os regulamentos atualmente em vigor. Em caso de dúvida, entre em contacto com o Centro de Receção de REEE.



Nunca deposite a fonte de alimentação no lixo doméstico comum. A fonte de alimentação está sujeita ao disposto na Diretiva Europeia 2012/19/EU REEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos).

Entregue a fonte de alimentação num Ponto Eletrão autorizado ou num Centro de Receção de REEE do seu município. Respeite os regulamentos atualmente em vigor. Em caso de dúvida, entre em contacto com o Centro de Receção de REEE.

NOTA

- ▶ O acumulador integrado deste aparelho não pode ser removido para efeitos de eliminação do mesmo. A desmontagem ou substituição do acumulador só poderá ser efetuada pelo fabricante, pelo respetivo Serviço de Apoio ao Cliente ou por uma pessoa igualmente qualificada, a fim de evitar situações de perigo. Em caso de eliminação, importa referir que este aparelho contém acumuladores.
- ▶ Elimine o óleo e o recipiente do óleo tendo em conta as disposições locais.

Garantia da Kompernass Handels GmbH

Estimada Cliente, Estimado Cliente,

Este aparelho tem uma garantia de 3 anos a contar da data de compra. No caso deste produto ter defeitos, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Estes direitos legais não são limitados pela nossa garantia que passamos a transcrever.

Condições de garantia

O prazo de garantia tem início na data da compra. Por favor, guarde bem o talão de compra original. Este documento é necessário como comprovativo da compra.

Se dentro de três anos a partir da data de compra deste produto, ocorrer um defeito de material ou fabrico, o produto será reparado ou substituído por nós – consoante a nossa preferência – gratuitamente. Esta garantia parte do princípio que o aparelho defeituoso e o comprovativo da compra (talão de compra) são apresentados dentro do prazo de três anos e é descrito brevemente, por escrito, em que consiste o defeito e quando ocorreu.

Se o defeito estiver coberto pela nossa garantia, receberá o produto reparado ou um novo produto.

Prazo de garantia e direitos legais

O período de garantia não é prolongado pelo acionamento da mesma. Isto também se aplica a peças substituídas e reparadas. Danos e defeitos que possam eventualmente já existir no momento da compra devem ser imediatamente comunicados, após retirar o aparelho da embalagem. Expirado o período da garantia, quaisquer reparações necessárias estão sujeitas a pagamento.

Âmbito da garantia

O aparelho foi fabricado segundo diretivas de qualidade rigorosas, com o maior cuidado, e testado escrupulosamente antes da sua distribuição.

A garantia abrange apenas defeitos de material ou de fabrico. Esta garantia não abrange peças do produto, que estão sujeitas ao desgaste normal e podem ser consideradas desta forma peças de desgaste, ou danos em peças frágeis, p. ex. interruptores, acumuladores, formas para bolos ou peças de vidro.

Esta garantia perde a validade, se o produto for danificado, utilizado incorretamente ou se a manutenção tenha sido realizada indevidamente. Para garantir uma utilização correta do produto, é necessário cumprir todas as instruções contidas no manual de instruções. Ações ou fins de utilização que são desaconselhados, ou para os quais é alertado no manual de instruções, têm de ser impreterivelmente evitados.

O produto foi concebido apenas para uso privado e não para uso comercial. A garantia extingue-se em caso de utilização incorreta, uso de força e intervenções que não tenham sido efetuadas pela nossa Filial de Assistência Técnica autorizada.

Procedimento em caso de acionamento da garantia

Para garantir um processamento rápido do seu pedido, siga, por favor, as seguintes instruções:

- Para todos os pedidos de esclarecimento, tenha à mão o talão de compra e o número do artigo (p. ex. IAN 12345) como comprovativo da compra.
- O número do artigo consta na placa de características, numa impressão, na capa do seu manual de instruções (em baixo à esquerda) ou, como autocolante, no verso ou no lado inferior.
- Caso ocorram falhas de funcionamento ou outros defeitos, contacte primeiro o Serviço de Assistência Técnico, indicado em seguida, **telefonicamente ou por e-mail**.
- De seguida, pode enviar gratuitamente o produto registado como defeituoso, incluindo o comprovativo da compra (talão de compra) e indique o defeito e quando este ocorreu, para a morada do Serviço de Assistência Técnica que lhe foi indicada.



Em www.lidl-service.com poderá descarregar este manual de instruções e muitos outros, bem como vídeos sobre os produtos e software.

Assistência Técnica

PT

Assistência Portugal

Tel.: 70778 0005 (0,12 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.pt

IAN 288949

Importador

Por favor, observe que a seguinte morada não é a morada do Serviço de Assistência Técnica. Primeiro entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

ALEMANHA

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

| | |
|--|-----------|
| Einführung | 38 |
| Bestimmungsgemäße Verwendung | 38 |
| Lieferumfang | 38 |
| Entsorgung der Verpackung | 39 |
| Bedienelemente | 39 |
| Technische Daten | 40 |
| Sicherheitshinweise | 41 |
| Gerät aufladen | 44 |
| Tipps und Tricks | 44 |
| Das Gerät benutzen | 45 |
| Die Aufsätze aufsetzen und abnehmen | 45 |
| Epilieren | 45 |
| Bikinizone mit Präzisionstrimmer und -kamm trimmen | 46 |
| Formen mit dem Präzisionstrimmer | 47 |
| Augenbrauen schneiden mit Präzisionstrimmer und Augenbrauenkamm | 47 |
| Mit Mikrotrimmer Augenbrauen formen bzw. einzelne Gesichtshaare entfernen .. | 48 |
| Rasieren mit dem Mikrorasierer | 48 |
| Reinigen und Pflegen | 49 |
| Lagerung | 50 |
| Fehlerbehebung | 50 |
| Entsorgung des Gerätes | 51 |
| Garantie der Kompernaß Handels GmbH | 52 |
| Service | 53 |
| Importeur | 53 |

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.



Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut.

Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist ausschließlich zum Epilieren und Schneiden von Augenbrauen und Bikinizone in privaten Haushalten bestimmt. Benutzen Sie es nicht gewerblich! Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen.

Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Lieferumfang

- Handgerät
- Epilierkopf
- Mikrorasierer mit Schutzkappe
- Präzisionstrimmer
- Mikrotrimmer
- Augenbrauenkamm mit 3 Raststellungen
- Präzisionskamm mit 5 Raststellungen
- Netzadapter
- Reinigungspinsel
- Aufbewahrungsbeutel mit Reißverschluss
- 5 × Trimmshablonen (Herz, Pfeil, Krone, Stern und Rechteck)
- Öl
- Bedienungsanleitung

Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes aus dem Karton und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial. Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.

HINWEISE

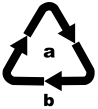
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert.

Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (b) und Ziffern (a) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe

20–22: Papier und Pappe

80–98: Verbundstoffe

Bedienelemente

Abbildung A:

- 1 Epilierkopf
- 2 Schutzkappe für Mikrorasierer
- 3 Mikrorasierer
- 4 Augenbrauenkamm mit 3 Raststellungen
- 5 Rasterungen für Augenbrauenkamm
- 6 Präzisionstrimmer
- 7 Mikrotrimmer
- 8 Präzisionskamm mit 5 Raststellungen
- 9 Rasterungen für Präzisionskamm
- 10 Rastnase
- 11 Handgerät
- 12 Ein-/Ausschalter
- 13 Kontrollleuchte rot/grün
- 14 Buchse für Netzadapter
- 15 Netzadapter







Abbildung B:

- 16 Reinigungspinsel
- 17 Aufbewahrungsbeutel
- 18 Öl

Abbildung C:

- 19 5 × Trimmuschablonen

Technische Daten

| Netzadapter | |
|---|--|
| Typ | ZDJ045100EU |
| Eingangsspannung | 100 - 240 V ~ (Wechselstrom), 50/60 Hz |
| Stromaufnahme | 0,2 A Max. |
| Ausgangsspannung | 4,5 V \equiv (Gleichstrom) |
| Ausgangsstrom | 1000 mA |
| Schutzklasse | II /  (Doppelisolierung) |
| Schutzart | IP20 Schutz gegen Eindringen von festen Fremdkörpern mit einem Durchmesser > 12,5 mm / Kein Schutz gegen Wasser |
| Nenn-Umgebungstemperatur (ta) | 40 °C |
| Verwendete Symbole | |
|  | Polung des Steckers |
|  | Nur in Innenräumen verwenden |
|  | Sicherheitstransformator, kurzschlussfest |
|  | SMPS - Schaltnetzteil |
|  | Effizienzklasse 5 |
| Gerät | |
| Eingangsspannung | 4,5 V \equiv |
| Stromaufnahme | 1000 mA |
| Schutzart | IPX4 Schutz gegen Spritzwasser aus allen Richtungen |

Sicherheitshinweise

STROMSCHLAGGEFAHR

- ▶ Schließen Sie den Netzadapter zum Laden des eingebauten Akkus nur an eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose mit einer Netzspannung von 100 - 240 V ~ / 50/60 Hz an.
- ▶ Das Kabel des Netzadapters kann nicht ersetzt werden. Bei Beschädigung der Leitung ist das Gerät zu verschrotten.
- ▶ Ziehen Sie bei Betriebsstörungen und bevor Sie das Gerät reinigen, den Netzadapter aus der Netzsteckdose.
- ▶ Ziehen Sie stets den Netzadapter selbst aus der Netzsteckdose, ziehen Sie nicht am Kabel.
- ▶ Knicken oder quetschen Sie das Kabel des Netzadapters nicht und verlegen Sie das Kabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- ▶ Achten Sie darauf, dass der Netzadapter oder dessen Kabel im Betrieb nicht nass oder feucht werden. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt werden kann.
- ▶ Sollte das Gerät beschädigt sein, benutzen Sie es auf keinen Fall weiter, um Gefährdungen zu vermeiden.



Verwenden Sie den Netzadapter nicht im Freien.

- ▶ Wickeln Sie das Kabel des Netzadapters nicht um das Gerät und schützen Sie es vor Beschädigungen.
- ▶ Fassen Sie das Gerät, den Netzadapter und dessen Kabel nie mit nassen Händen an.
- ▶ **ACHTUNG!** Das Gerät trocken halten.

⚠ STROMSCHLAGGEFAHR



Das Gerät ist spritzwassergeschützt gemäß der Schutzart IPX4, der Netzadapter nicht. Verwenden Sie das Gerät mit Netzadapter niemals in der Nähe von Wasser, insbesondere nicht in der Nähe von Waschbecken, Badewannen oder ähnlichen Gefäßen. Ziehen Sie daher nach jedem Gebrauch den Netzadapter aus der Steckdose. Als zusätzlicher Schutz wird Ihnen die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Elektroinstallateur um Rat.

⚠ VERLETZUNGSGEFAHR!



Ein Verschlucken des mitgelieferten Öls kann schwerwiegende Folgen haben!

- ▶ Bei Verschlucken: Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen.
- ▶ Den Mund mit Wasser ausspülen.
- ▶ KEIN Erbrechen herbeiführen.
- ▶ Unter Verschluss aufbewahren.
- ▶ Bei Gebrauch nicht essen, trinken oder rauchen.
- ▶ Bei Unwohlsein ärztlichen Rat einholen / ärztliche Hilfe hinzuziehen.
- ▶ Bei Hautkontakt: Die betreffende Stelle sofort mit Wasser und Seife waschen und gründlich abspülen. Wenn anhaltende Hautirritationen auftreten, einen Arzt aufsuchen.
- ▶ Bei Augenkontakt: Das offene Auge für mehrere Minuten unter laufendem Wasser ausspülen. Bei anhaltenden Beschwerden einen Arzt aufsuchen.
- ▶ Das Öl sowie den Ölbehälter unter Berücksichtigung der örtlichen Bestimmungen entsorgen!

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Falls das Gerät heruntergefallen oder beschädigt ist, dürfen Sie es nicht mehr in Betrieb nehmen. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen und gegebenenfalls reparieren.
- ▶ Sie dürfen das Gerätegehäuse nicht selbst öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Gewährleistung erlischt. Lassen Sie das defekte Gerät nur von autorisiertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzadapter.
- ▶ Laden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzadapter auf.
- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- ▶ Um Verletzungen zu vermeiden, benutzen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten oder defekten Aufsatz oder Kamm.
- ▶ Um Augenverletzungen zu vermeiden, benutzen Sie das Gerät niemals, um Wimpern zu schneiden.
- ▶ Um Verletzungen und Beschädigungen zu vermeiden, halten Sie bei der Nutzung des Epilierkopfes das eingeschaltete Gerät fern von Kopfhaar, Wimpern und Augenbrauen sowie von Kleidung, Fäden, Kabeln, Bürsten usw.

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen.

Gerät aufladen

- 1) Stecken Sie den Anschlussstecker des Netzadapters 15 in die Buchse 14 am Handgerät 11.
- 2) Stecken Sie den Netzadapter 15 in eine Netzsteckdose. Die Kontrollleuchte 13 leuchtet rot und zeigt damit den Aufladevorgang an.

Sobald die Kontrollleuchte 13 grün leuchtet, ist das Gerät vollständig geladen und Sie können das Gerät vom Stromnetz trennen.

HINWEIS

- ▶ Für das erste vollständige Aufladen benötigt das Gerät ca. 12 Stunden. Beenden Sie das Aufladen immer, sobald die Kontrollleuchte 13 grün leuchtet.
- ▶ Mit voll geladenem Gerät können Sie ca. 60 Minuten Rasieren und Trimmen oder ca. 30 Minuten epilieren.
- ▶ Laden Sie das Gerät erst wieder auf, wenn die Kontrollleuchte 13 durch abwechselndes rot-grünes Blinken eine niedrige Akkuladung anzeigt.

Tipps und Tricks

HINWEIS

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn...
 - Sie einen Sonnenbrand an den betroffenen Körperstellen haben.
 - Hautreizungen oder -rötungen vorliegen.
 - Sie eine Hautkrankheit, wie zum Beispiel Neurodermitis haben.
 - Sie Pickel, Muttermale oder Warzen an den betroffenen Körperstellen haben.
 - Sie Wunden, offene Wunden oder erhabene Narben an den betroffenen Körperstellen haben.
 - ▶ Testen Sie das Gerät erst an einer kleinen versteckten Stelle, um die Hautverträglichkeit zu testen.
- Die zu epilierenden Haare sollten zwischen 0,3 cm und 0,5 cm lang sein. Kürzere Haare ergreifen die Pinzetten nicht und das Herausziehen von längeren Haaren ist sehr schmerzhaft. Kürzen Sie längere Haare gegebenenfalls zuvor.
 - Die Haut muss frei von Fett- oder Cremerückständen sein. Ansonsten verkleben/verschmutzen die Pinzetten und die Leistung des Gerätes wird vermindert.
 - Die Haut muss vollständig trocken sein.
 - Epilieren Sie am Besten am Abend nach dem Duschen. Dann ist die Haut etwas aufgeweicht, so dass die Haare leichter heraus gezupft werden können. Außerdem kann sich die Haut in der Nacht erholen und eventuelle Hautrötungen gehen zurück.
 - Behandeln Sie die Haut vor dem Epilieren/Rasieren mit einem Peeling oder einem Massagehandschuh. Dadurch werden abgestorbene Hautschüppchen entfernt, einwachsende Haare werden vermieden und feine Haare stellen sich auf. Dadurch kann das Gerät die Haare besser greifen.
 - Pflegen Sie die Haut nach dem Epilieren/Rasieren mit einer Feuchtigkeitslotion oder einer Creme. Idealerweise enthält die Creme Aloe Vera oder Kamillenextrakte, um die Haut zu beruhigen und zu pflegen.

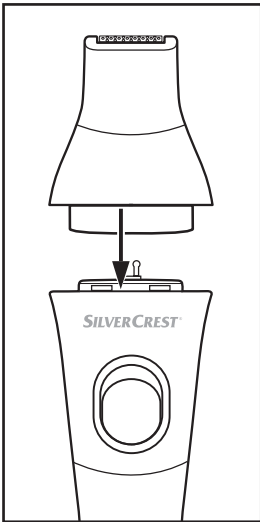
Das Gerät benutzen

Die Aufsätze aufsetzen und abnehmen

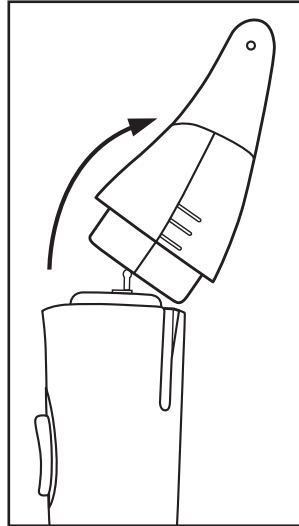
Alle beiliegenden Aufsätze (Epilierkopf ❶, Präzisionstrimmer ❷, Mikrorasierer ❸ und Mikrotrimmer ❹) lassen sich auf die gleiche Weise aufsetzen und abnehmen. Achten Sie auf die korrekte Ausrichtung von Aufsatz zu Handgerät ❺:

Die Krümmung der Aufsätze muss immer zu der Seite des Handgerätes ❺ weisen, auf der sich der Ein-/Ausschalter ❻ befindet.

- ◆ Um einen Aufsatz aufzusetzen, drücken Sie ihn auf das Gerät (siehe Abb. 1)
- ◆ Um einen Aufsatz abzunehmen, ziehen Sie ihn vom Gerät ab (siehe Abb. 2)



(Abb. 1)



(Abb. 2)

Epilieren

Wenn das Gerät aufgeladen ist und die zu epilierenden Körperstellen vorbereitet sind:

- 1) Streichen Sie mit der Hand noch einmal gegen die Wuchsrichtung über die zu entfernenden Haare. Damit richten Sie diese auf, so dass die Haare besser von den Pinzetten erfasst werden können.
- 2) Setzen Sie den Epilierkopf ❶ auf das Handgerät ❺. Die leichte Krümmung des Epilierkopfes ❶ muss zu der Seite des Handgerätes ❺ weisen, auf der sich der Ein-/Ausschalter ❻ befindet (siehe Kapitel **Die Aufsätze aufsetzen und abnehmen**).
- 3) Schieben Sie den Ein-/Ausschalter ❻ in Richtung des Aufsatzes.
- 4) Halten Sie mit der einen Hand die Haut straff.
- 5) Setzen Sie das Gerät senkrecht auf die Haut und fahren Sie ohne Druck auszuüben **entgegen** der Haarwuchsrichtung darüber. Führen Sie keine Hin- und Herbewegungen oder Kreisbewegungen aus. Gehen Sie langsam mit ruhigen und kontrollierten Bewegungen vor. Setzen Sie immer wieder neu an und fahren Sie mehrmals über die zu epilierenden Stellen, so dass alle Haare entfernt werden.

HINWEIS

- ▶ Es kann sein, dass nach wenigen Tagen wieder Haare nachwachsen. Das liegt daran, dass diese Haare während des letzten Epilierens noch zu kurz waren, um entfernt zu werden.

- 6) Wenn Sie mit der Behandlung fertig sind, schieben Sie den Ein-/Ausschalter **12** in die entgegengesetzte Richtung, um das Gerät auszuschalten.
- 7) Reinigen Sie den Epilierkopf **1** wie im Kapitel **Reinigen und Pflegen** beschrieben.

HINWEIS

- ▶ Wenn der Epilierkopf **1** beschädigt ist, benutzen Sie diesen nicht weiter! Um einen neuen Epilierkopf **1** zu bestellen, wenden Sie sich an den Service (siehe Kapitel **Service**). Halten Sie die IAN-Nummer bereit (siehe Cover der Bedienungsanleitung).

Bikinizone mit Präzisionstrimmer und -kamm trimmen

Benutzen Sie zum Trimmen der Bikinizone den Präzisionstrimmer **6** mit Präzisionskamm **8**.

- 1) Nehmen Sie zunächst ggf. einen Aufsatz vom Handgerät **11** ab. Setzen Sie den Präzisionstrimmer **6** so auf das Handgerät **11**, dass die beiden Rillen im Aufsatz sich mit denen auf der Rückseite des Handgerätes **11** decken.
- 2) Schieben Sie den Präzisionskamm **8** mit dessen seitlichen Führungsschienen in die beiden Rillen des Geräts, bis er hörbar einrastet.
- 3) Sie können die Schnittlänge fünffach variieren. Drücken Sie dazu im Bereich **9** auf den Präzisionskamm **8**, so dass die Rastnase **10** im Gehäuse versenkt wird. Dann verschieben Sie den Präzisionskamm **8** und stellen so die Rastposition ein, die der gewünschten Schnittlänge entspricht. Orientieren Sie sich dabei an den auf dem Präzisionskamm **8** angegebenen Rasteinstellungen und der folgenden Tabelle:

| Einstellung | Haarlänge nach dem Schneiden |
|-------------|------------------------------|
| 1 | ca. 3 mm |
| 2 | ca. 5 mm |
| 3 | ca. 7 mm |
| 4 | ca. 9 mm |
| 5 | ca. 11 mm |

- 4) Schieben Sie den Ein-/Ausschalter **12** in Richtung des Aufsatzes.
- 5) Halten Sie mit der einen Hand die Haut straff.
- 6) Setzen Sie das Gerät senkrecht auf die Haut und fahren Sie ohne Druck auszuüben **entgegen** der Haarwuchsrichtung darüber. Die flache Seite des Präzisionskamms **8** muss immer auf der Haut aufliegen, um einen gleichmäßigen Schnitt zu erreichen.
- 7) Wenn sich viel Haar im Präzisionskamm **8** angesammelt hat, nehmen Sie diesen ab und pusten oder schütteln Sie die Haare heraus.

- 8) Wenn Sie mit der Behandlung fertig sind, schieben Sie den Ein-/Ausschalter 12 in die entgegengesetzte Richtung, um das Gerät auszuschalten.

Formen mit dem Präzisionstrimmer

Um der Bikinizone eine eigene Form zu geben, benutzen Sie den Präzisionstrimmer 6 ohne den Präzisionskamm 8.

- 1) Nehmen Sie zunächst ggf. den Präzisionskamm 8 vom Präzisionstrimmer 6 ab, oder setzen Sie den Präzisionstrimmer 6 auf das Handgerät 11.
- 2) Schieben Sie den Ein-/Ausschalter 12 in Richtung des Aufsatzes.
- 3) Modellieren Sie mit dem Gerät die gewünschten Kontur der Bikinizone. Berühren Sie dabei das Haar leicht mit dem Präzisionstrimmer 6. Sie können den Präzisionstrimmer 6 direkt auf die Haut gerichtet verwenden, oder mit dem äußeren Teil des Aufsatzgehäuses über die Haut streichen. Lassen Sie entweder Ihrer Kreativität freien Lauf oder verwenden Sie eine der beiliegenden Trimmuschablonen 19, um eine Kontur zu erzeugen.
- 4) Wenn Sie mit der Behandlung fertig sind, schieben Sie den Ein-/Ausschalter 12 in die entgegengesetzte Richtung, um das Gerät auszuschalten.

Augenbrauen schneiden mit Präzisionstrimmer und Augenbrauenkamm

Mit dem Präzisionstrimmer 6 und dem Augenbrauenkamm 4 können Sie Augenbrauen auf gleiche Länge schneiden.

- 1) Nehmen Sie zunächst ggf. einen Aufsatz vom Handgerät 11 ab. Setzen Sie den Präzisionstrimmer 6 so auf das Handgerät 11, dass die beiden Rillen im Aufsatz sich mit denen auf der Rückseite des Handgerätes 11 decken.
- 2) Schieben Sie den Augenbrauenkamm 4 mit dessen seitlichen Führungsschienen in die beiden Rillen des Geräts, bis er hörbar einrastet.
- 3) Sie können die Schnittlänge dreifach variieren. Drücken Sie dazu im Bereich 5 auf den Augenbrauenkamm 4, so dass die Rastnase 10 im Gehäuse versenkt wird. Dann verschieben Sie den Augenbrauenkamm 4 und stellen so die Rastposition ein, die der gewünschte Schnittlänge entspricht. Orientieren Sie sich dabei an den auf dem Augenbrauenkamm 4 angegebenen Rasteinstellungen und der folgenden Tabelle:

| Einstellung | Haarlänge nach dem Schneiden |
|-------------|------------------------------|
| 1 | ca. 3 mm |
| 2 | ca. 6 mm |
| 3 | ca. 9 mm |

- 4) Schieben Sie den Ein-/Ausschalter 12 in Richtung des Aufsatzes.
- 5) Kämmen Sie zunächst die Augenbraue **entgegen** der Haarwuchsrichtung.
- 6) Führen Sie den Präzisionstrimmer 6 mit dem Augenbrauenkamm 4 vom äußeren Ende der Augenbraue in Richtung Nasenwurzel.
- 7) Wenn Sie mit der Behandlung fertig sind, schieben Sie den Ein-/Ausschalter 12 in die entgegengesetzte Richtung, um das Gerät auszuschalten.

Mit Mikrotrimmer Augenbrauen formen bzw. einzelne Gesichtshaare entfernen

Mit dem Mikrotrimmer 7 können Sie Augenbrauen formen oder einzelne Gesichtshaare entfernen.

- 1) Nehmen Sie zunächst ggf. einen Aufsatz vom Handgerät 11 ab. Setzen Sie den Mikrotrimmer 7 auf das Handgerät 11. Die leichte Krümmung des Mikrotrimmers 7 muss zu der Seite des Handgerätes 11 weisen, auf der sich der Ein-/Ausschalter 12 befindet (siehe Kapitel **Die Aufsätze aufsetzen und abnehmen**).
- 2) Schieben Sie den Ein-/Ausschalter 12 in Richtung des Aufsatzes.
- 3) Bewegen Sie den Mikrotrimmer 7 vorsichtig und kontrolliert. Führen Sie den Mikrotrimmer 7 immer gegen die Haarwuchsrichtung. Achten Sie darauf, dass der Mikrotrimmer 7 stets vollen Kontakt zur Haut hat.
- 4) Wenn Sie mit der Behandlung fertig sind, schieben Sie den Ein-/Ausschalter 12 in die entgegengesetzte Richtung, um das Gerät auszuschalten.

Rasieren mit dem Mikrorasierer

Benutzen Sie den Mikrorasierer 3, um kurze Haare entlang der Konturen Ihrer Bikinizone zu entfernen. So bleibt Ihre Bikinizone gut definiert.

HINWEIS

- Längere Haare sollten Sie zunächst mit dem Präzisionstrimmer 6 kürzen, bevor Sie den Mikrorasierer 3 verwenden.

- 1) Nehmen Sie zunächst ggf. einen Aufsatz vom Handgerät 11 ab. Setzen Sie den Mikrorasierer 3 auf das Handgerät 11. Die leichte Krümmung des Mikrorasierers 3 muss zu der Seite des Handgerätes 11 weisen, auf der sich der Ein-/Ausschalter 12 befindet (siehe Kapitel **Die Aufsätze aufsetzen und abnehmen**).
- 2) Nehmen Sie die Schutzkappe 2 ab.
- 3) Schieben Sie den Ein-/Ausschalter 12 in Richtung des Aufsatzes.
- 4) Setzen Sie die Scherfolie vorsichtig auf die Haut und führen Sie das Gerät gegen die Haarwuchsrichtung.
- 5) Wenn Sie mit der Behandlung fertig sind, schieben Sie den Ein-/Ausschalter 12 in die entgegengesetzte Richtung, um das Gerät auszuschalten.
- 6) Setzen Sie die Schutzkappe 2 wieder auf.

HINWEIS ZUR SCHERFOLIE

- ▶ Wenn die Scherfolie beschädigt ist, benutzen Sie diese nicht weiter!
 - Um die Scherfolie zu wechseln, nehmen Sie den Mikrorasierer **3** vom Handgerät **11** ab. Ziehen Sie den farbigen Teil (Scherfolienhalter) vom Sockel des Mikrorasierers **3** ab.
 - Drücken Sie mit einem schmalen Gegenstand die Scherfolie an den kurzen Seiten nach unten, so dass diese aus der Arretierung gedrückt wird.
 - Entnehmen Sie die defekte Scherfolie.
 - Schieben Sie die neue Scherfolie von unten vorsichtig in den Scherfolienhalter, so dass diese in den Arretierungen einrastet.
- ▶ Um Ersatzteile zu bestellen, wenden Sie sich an den Service (siehe Kapitel **Service**). Halten Sie die IAN-Nummer bereit (siehe Cover der Bedienungsanleitung).

Reinigen und Pflegen**⚠ STROMSCHLAGGEFAHR**

- ▶ Trennen Sie vor jeder Reinigung das Gerät vom Netzadapter **15** und den Netzadapter **15** von der Steckdose.

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!
- Reinigen Sie nach jeder Benutzung den verwendeten Aufsatz mit dem mitgelieferten Reinigungspinsel **16**, um lose Haare zu entfernen.
- Desinfizieren Sie den verwendeten Aufsatz regelmäßig, indem Sie ihn mit Desinfektionsspray besprühen und reinigen.
- Um den Epilierkopf **1** gründlich zu reinigen, nehmen Sie ihn vom Handgerät **11** ab. Reinigen Sie den Epilierkopf **1** unter fließendem Wasser und lassen Sie ihn trocknen.
- Um den Mikrorasierer **3** gründlich zu reinigen, nehmen Sie ihn vom Handgerät **11** ab. Ziehen Sie den farbigen Teil vom Sockel des Aufsatzes ab und reinigen Sie das dann zum Vorschein kommende Schneidewerk vorsichtig mit dem beiliegenden Reinigungspinsel **16**. Dann setzen Sie die beiden Teile des Mikrorasierers **3** wieder zusammen.
- Bei regelmäßigem Gebrauch sollte der Präzisionstrimmer **6** und der Mikrotrimmer **7** gelegentlich geölt werden. Benutzen Sie dazu das mitgelieferte Öl **18**. Geben Sie dazu einen Tropfen des Öls **18** auf die Klinge und schwenken Sie den Aufsatz hin und her, damit sich das Öl gleichmäßig verteilt.
- Wischen Sie das Gerät, die Trimmshablonen **19** und den Netzadapter **15** mit einem feuchten Tuch ab. Bei Bedarf geben Sie ein mildes Reinigungsmittel auf das Tuch. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor der nächsten Benutzung vollständig trocken ist.

HINWEIS

- Um Ersatzteile zu bestellen, wenden Sie sich an den Service (siehe Kapitel **Service**). Halten Sie die IAN-Nummer bereit (siehe Cover der Bedienungsanleitung).

Lagerung

- Schützen Sie den Mikrorasierer **3** immer mit der mitgelieferten Schutzkappe **2**.
- Bewahren Sie das Gerät, die Aufsätze **1/3/6/7**, die Aufsatzkämme **4** und **8**, die Trimmshablonen **19**, den Reinigungspinsel **15** und den Netzadapter **15** in dem Aufbewahrungsbeutel **17** auf.
- Bewahren Sie das Gerät und alle Zubehörteile an einem trockenen und staubfreien Ort auf.

Fehlerbehebung

| Problem | Ursache | Lösung |
|---|--|--|
| Das Gerät funktioniert nicht. | Der Akku ist leer. | Laden Sie den Akku. |
| | Das Gerät ist defekt. | Wenden Sie sich an den Kundenservice. |
| Das Gerät läuft nur langsam. | Der Akku ist leer. | Laden Sie den Akku. |
| Das Epilieren der Haare ist sehr schmerzhaft. | Die Haare sind eventuell zu lang. | Kürzen Sie die Haare auf ca. 0,3 - 0,5 cm. Beachten Sie auch das Kapitel Tipps und Tricks . |
| Es werden nicht alle Haare erfasst. | Es ist möglich, dass die Haare zu kurz sind. | Die Haare sollten eine Länge von 0,3 - 0,5 cm haben. |
| | Sie arbeiten zu schnell. | Bewegen Sie das Gerät langsamer über die Haut. |

Entsorgung des Gerätes



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Werfen Sie den Netzadapter keinesfalls in den normalen Hausmüll. Der Netzadapter unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Entsorgen Sie den Netzadapter über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

HINWEIS

- ▶ Der integrierte Akku dieses Gerätes kann zur Entsorgung nicht entfernt werden.
Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden.
Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Gerät Akkus enthält.
- ▶ Entsorgen Sie das Öl sowie den Ölbehälter unter Berücksichtigung der örtlichen Bestimmungen.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 288949

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Estado de las informaciones · Estado das informações

Stand der Informationen:

12/2017 · Ident.-No.: SBT3.6D2-112017-2

IAN 288949